

А К А Д Е М И Я Н А У К С С С Р

КОМИТЕТ ТЕХНИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

Т Е Р М И Н О Л О Г И Я Э Л Е К Т Р О О Б О Р У Д О В А Н И Я С А М О Л Е Т О В



ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР



А К А Д Е М И Я Н А У К С С С Р

КОМИТЕТ ТЕХНИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

СБОРНИКИ РЕКОМЕНДУЕМЫХ ТЕРМИНОВ

Под редакцией
академика А. М. ТЕРПИГОРЕВА

ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР

МОСКВА • 1954

А К А Д Е М И Я Н А У К С С С Р

КОМИТЕТ ТЕХНИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

Выпуск 25

Т Е Р М И Н О Л О Г И Я Э Л Е К Т Р О О Б О Р У Д О В А Н И Я С А М О Л Е Т О В

ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР

МОСКВА • 1954

Отв е т с т в е н н ы й р е д а к т о р
академик А. М. ТЕРПИГОРЕВ

ПРЕДИСЛОВИЕ

Издаваемый сборник рекомендуемых терминов по электрооборудованию самолетов составлен в Комитете технической терминологии АН СССР научной комиссией по упорядочению авиационной терминологии под общим руководством академика Б. С. Стечкина, секцией специального оборудования самолетов (руководитель секции Д. Б. Коровяков).

Проект рекомендуемой терминологии был подготовлен комиссией в составе: доц. канд. техн. наук Г. Н. Сенилов (председатель), инж. Е. И. Антошин, инж. Е. Г. Георгиев, доц. канд. техн. наук А. В. Данилин, доц. канд. техн. наук Н. Т. Коробан, чл.-корр. АН СССР А. Н. Ларионов и канд. техн. наук Н. К. Сухов. Затем проект был разослан для широкого обсуждения заинтересованным организациям. Полученные замечания были рассмотрены и учтены при согласовании терминологии.

Окончательная редакция принадлежит доц. канд. техн. наук А. В. Данилину, доц. канд. техн. наук Г. Н. Сенилову и канд. техн. наук Н. К. Сухову.

Необходимо отметить, что учреждения и лица, приславшие свои замечания и предложения, являются в той или иной степени также участниками работы, и Комитет технической терминологии Академии наук СССР считает своим долгом выразить здесь всем им глубокую благодарность.

ВВЕДЕНИЕ

Издаваемый сборник содержит термины по электрооборудованию самолетов, рекомендуемые для применения в научной, учебной и производственной литературе. В сборник включены лишь основные, наиболее часто встречающиеся термины.

В основу работы по пересмотру и упорядочению существующей терминологии по электрооборудованию самолетов положены общие принципы построения систем научно-технических терминов, разработанные Комитетом технической терминологии АН СССР.

В сборник включены термины, принадлежащие только данной дисциплине. Хотя для характеристики и описания электрооборудования самолетов применяются также термины из общей электротехники, термины электрических машин («генератор», «преобразователь», «стабилизация частоты»), а также термины других разделов авиационной терминологии, такие термины в сборник не включены. Общетехнические и иные термины целесообразнее рассматривать в соответствующих дисциплинах, где они могут быть определены наиболее точно.

Для каждого понятия закрепляется, как правило, один, наиболее правильный термин. Другие термины, употребляющиеся для выражения того же самого понятия, отнесены к числу не рекомендуемых. В отдельных случаях наряду с основным рекомендуемым термином дается его краткий вариант (набранный строчными буквами), допускаемый к применению наравне с основным во всех случаях, когда исключена возможность недоразумений.

Иногда второй термин построен по иному принципу (например «самолетный светильник» и «самолетная лампа»). В этом случае при повторном пересмотре терминологии, в зависимости от результатов внедрения, один из параллельных терминов должен быть исключен.

Многие устройства, входящие в состав электрооборудования самолета, являются видами более общих электротехнических устройств, имеющими

существенные «авиационные» особенности, благодаря которым они отличаются от аналогичных им устройств, применяемых в других отраслях техники, например, генераторы, электродвигатели. С целью получения точных терминов для этих устройств приняты соответствующие родовые термины с добавлением слова «самолетный», например, «самолетный генератор постоянного тока», «самолетный трансформатор», «самолетный светильник». Слово «самолетный» из терминов может быть опущено, когда это не вызовет недоразумений.

Для того чтобы избежать многозначного толкования рекомендуемых в сборнике терминов, приводятся определения выражаемых ими понятий. Надо, однако, иметь в виду, что не следует требовать во всех случаях употребления приведенных определений в их буквальной форме. По характеру изложения (первичное изучение; необходимость более подробно изложить сущность понятия и т. п.) формулировка определения может изменяться, однако, без нарушения самого понятия.

Приведенные в сборнике термины разбиты на основные разделы и в каждом разделе расположены в соответствии со связями, существующими между выражаемыми ими понятиями.

Для быстрого нахождения какого-либо термина и определения дан алфавитный указатель.

ТЕРМИНОЛОГИЯ

№ п/п.	Термин	Определение	Не рекомендуемые термины
1	ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ САМОЛЕТА	I. Источники электрической энергии Совокупность источников электроэнергии, потребителей электроэнергии, бортовой сети и коммутационной аппаратуры, установленных на самолете.	
2	АЭРОДРОМНЫЙ ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ	Источник электрической энергии постоянного тока или переменного тока повышенной частоты, находящийся на аэродроме и служащий для питания самолетных потребителей, когда самолет находится на аэродроме.	
3	ВИЛКА АЭРОДРОМНОГО ПИТАНИЯ	Часть штепсельного разъема, закрепленная на борту самолета в специальном металлическом кожухе, предназначенная для присоединения аэродромного источника электроэнергии.	
4	ОСНОВНОЙ ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ	Самолетный генератор (постоянного или переменного тока), приводимый во вращение от авиационного двигателя, служащий основным источником электроэнергии для питания бортовой сети. Примечание: На самолете могут устанавливаться как один, так и несколько генераторов, являющихся «основными источниками электроэнергии».	
5	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ	Самолетный генератор (постоянного или переменного тока) или самолетный аккумулятор, служащий для питания самолетных потребителей электроэнергией в тех случаях, когда мощности основного источника электроэнергии недостаточно или он не работает (при взлете, посадке или в аварийных случаях). Примечание: Установка, состоящая из генератора, являющегося «вспомогательным источником электроэнергии», и приводящего его во вращение двигателя небольшой мощности, называется «вспомогательный агрегат».	Агрегат аварийного питания

№- п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомен- дуемые термины
6	САМОЛЕТНЫЙ ГЕНЕРАТОР ПОСТОЯННОГО ТОКА	Генератор постоянного тока, устанавливаемый на самолете, имеющий высокую удельную мощность, принудительное охлаждение и другие конструктивные особенности.	Альтер- натор
7	САМОЛЕТНЫЙ ГЕНЕРАТОР ПЕРЕМЕННОГО ТОКА	Генератор переменного тока повышенной частоты, устанавливаемый на самолете, имеющий высокую удельную мощность, принудительное охлаждение и другие конструктивные особенности.	
8	СТАРТЕР -ГЕНЕРАТОР	Электрическая машина постоянного тока, используемая на самолете в качестве стартера и в качестве генератора.	
9	ПРИВОД ГЕНЕРАТОРА	Устройство (механизм) для передачи вращения от двигателя к генератору.	
10	ПРИВОД ГЕНЕРАТОРА ПОСТОЯННОЙ СКОРОСТИ	Привод генератора, у которого скорость вращения выходного вала поддерживается постоянной при изменении скорости вращения входного вала.	Двухско- ростной привод
11	ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПРИВОД ГЕНЕРАТОРА ПОСТОЯННОЙ СКОРОСТИ Гидропривод генератора	Привод генератора постоянной скорости, в котором постоянная скорость вращения выходного вала достигается при помощи гидравлического устройства.	
12	ОДНОСТУПЕНЧАТЫЙ ПРИВОД ГЕНЕРАТОРА	Привод генератора в виде редуктора с постоянным передаточным числом.	
13	ДВУХСТУПЕНЧАТЫЙ ПРИВОД ГЕНЕРАТОРА	Привод генератора в виде редуктора, позволяющего получать два передаточных числа.	
14	ПРИВОД ГЕНЕРАТОРА С ГИБКИМ СОЧЛЕНЕНИЕМ	Привод генератора, в котором вал генератора соединен с валом редуктора через амортизирующее устройство в виде гибкого валика.	
15	ПРОДУВ ГЕНЕРАТОРА	Интенсивное протекание встречного потока воздуха сквозь внутренние полости генератора, предназначенное для его охлаждения.	

№ п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомен- дуемые термины
16	ОБДУВ ГЕНЕРАТОРА	Интенсивное обтекание встречным потоком воздуха наружных поверхностей генератора, предназначенное для его охлаждения.	
17	САМОВЕНТИЛЯЦИЯ ГЕНЕРАТОРА	Обтекание поверхностей генератора потоком воздуха, создаваемым вентилятором, расположенным на валу генератора, предназначенное для его охлаждения.	
18	ЛАМПОВАЯ СТАБИЛИЗАЦИЯ ЧАСТОТЫ	Получение постоянной частоты генератора переменного тока при помощи ламповых устройств, управляемых переменным током стабильной частоты.	
19	ЭЛЕКТРОМАШИНАЯ СТАБИЛИЗАЦИЯ ЧАСТОТЫ	Получение постоянной частоты генератора переменного тока при помощи электрических машин, работающих в каскадных схемах.	
20	ВИБРАЦИОННЫЙ РЕГУЛЯТОР НАПРЯЖЕНИЯ	Автоматическое устройство для регулирования напряжения самолетного генератора постоянного тока посредством периодического замыкания и размыкания добавочного сопротивления, включенного последовательно с обмоткой возбуждения генератора.	
21	УГОЛЬНЫЙ РЕГУЛЯТОР НАПРЯЖЕНИЯ	Автоматическое устройство для регулирования напряжения самолетного генератора посредством плавного изменения сопротивления столбика, состоящего из угольных шайб и включенного последовательно с обмоткой возбуждения генератора.	
22	РЕГУЛЯТОРНАЯ КОРОБКА	Совокупность регулятора напряжения, реле обратного тока и реле максимального тока, смонтированных в одной коробке.	
23	РЕЛЕ МАКСИМАЛЬНОГО ТОКА	Реле, служащее для защиты самолетного генератора от перегрузок посредством периодического замыкания и раз-	

№ п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомен- дуемые термины
24	РЕЛЕ ОБРАТНОГО ТОКА	<p>мыкания добавочного сопротивления, включенного последовательно с обмоткой возбуждения генератора.</p> <p>Реле, служащее для автоматических подключения самолетного генератора к бортовой сети при достижении на его зажимах заданного напряжения и отключения его от бортовой сети, когда обратный ток превышает заданное значение, а также подключения и выключения генератора вручную.</p>	
25	ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНОЕ МИНИМАЛЬНОЕ РЕЛЕ	Реле, служащее для подключения самолетного генератора к бортовой сети при положительной разности между напряжениями генератора и бортовой сети и отключения его от бортовой сети, когда обратный ток превышает заданное значение.	Дифференциальное реле напряжения и обратного тока
26	СТАБИЛИЗИРУЮЩИЙ ТРАНСФОРМАТОР	Трансформатор, включенный в цепь автоматического регулирования напряжения самолетного генератора для повышения устойчивости его работы.	
27	СТАБИЛИЗИРУЮЩЕЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ	Постоянное сопротивление, включенное в цепи автоматического регулирования напряжения самолетного генератора для повышения устойчивости его работы.	
28	ВЫНОСНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ	Переменное сопротивление, включенное последовательно с обмоткой регулятора напряжения, устанавливаемое отдельно от регулятора и служащее для установки требуемого напряжения самолетного генератора и распределения нагрузки между несколькими генераторами.	
29	БАЛЛАСТНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ	Калиброванное сопротивление, включаемое между минусовым зажимом самолетного генератора и массой, используемое для автоматического выравнивания	Выравнивающее сопротивление.

№ п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомен- дуемые термины
30	ВЫСОТНЫЕ ШЕТКИ	ния нагрузок при параллельной работе генераторов. Щетки для самолетных электрических машин, обеспечивающие их работу на больших высотах.	Минусовое сопротивление. Сопротивление параллельной работы
31	ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ РАБОТА ГЕНЕРАТОРОВ	Работа нескольких самолетных генераторов на одну общую сеть.	
32	ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ РАБОТА ГЕНЕРАТОРОВ С АККУМУЛЯТОРАМИ	Работа самолетных генераторов и самолетных аккумуляторов, при которой аккумуляторы покрывают пики нагрузки или заряжаются	
33	САМОЛЕТНЫЙ АККУМУЛЯТОР	Аккумулятор, устанавливаемый на самолете, обладающий малым внутренним сопротивлением, высокой удельной емкостью, могущий работать в стартерном режиме, имеющий пробки, предохраняющие от выливания электролита, и другие конструктивные особенности.	Бортовой аккумулятор
34	НОМИНАЛЬНАЯ ЕМКОСТЬ АККУМУЛЯТОРА	Количество электричества, отдаваемого аккумулятором при номинальном режиме разряда с начальной плотностью электролита 1,285 г/см ³ и при 20° С.	
35	НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА	Напряжение аккумулятора, принимаемое условно из расчета 2 вольта на один элемент (для свинцового аккумулятора).	
36	НОМИНАЛЬНЫЙ РЕЖИМ РАЗРЯДА	Режим разряда аккумулятора, характеризующий номинальным и постоянным значениями величины разрядного тока до конечного напряжения на элементе, равного 1,7 в.	
37	СТАРТЕРНЫЙ РЕЖИМ РАЗРЯДА	Режим разряда аккумулятора, характеризующий величиной тока, значительно превосходящей номинальную величину разрядного тока в течение краткого промежутка времени.	

№ п/п.	Термин	Определение	Не рекомендуемые термины
38	НОРМАЛЬНЫЙ РЕЖИМ ЗАРЯДА	<p>Режим заряда аккумулятора, характеризующийся двумя ступенями зарядного тока: сначала током $1,2 I_{\text{ном}}$, затем током $0,6 I_{\text{ном}}$</p> <p>Примечание: Переход с первой ступени зарядки на вторую происходит при напряжении на элементе $2,35 + 2,40$ в.</p>	
39	УСКОРЕННЫЙ РЕЖИМ ЗАРЯДА	<p>Режим заряда аккумулятора, характеризующийся повышенным значением величины зарядного тока, достигающей до $10 I_{\text{ном}}$ при отрицательных температурах и до $3 I_{\text{ном}}$ при положительных температурах.</p>	
40	РЕЖИМ ЗАРЯДА ПРИ ПОСТОЯННОМ НАПРЯЖЕНИИ	<p>Режим заряда аккумулятора, характеризующийся постоянством величины напряжения на зажимах аккумулятора.</p>	
41	РЕЖИМ ЗАРЯДА ДЛЯ СНЯТИЯ СУЛЬФАТАЦИИ	<p>Режим заряда аккумулятора, характеризующийся величиной тока, равной $0,1 - 0,3 I_{\text{ном}}$ при плотности электролита $1,06 \text{ г/см}^3$.</p>	
42	СУЛЬФАТАЦИЯ АККУМУЛЯТОРА	<p>Электрохимический процесс, сопровождающийся образованием кристаллов сульфата свинца в толще активной массы пластин и на их поверхности.</p> <p>Примечание: Обычно различают «нормальную сульфатацию аккумулятора» и «вредную сульфатацию аккумулятора».</p>	
43	САМОРАЗРЯД АККУМУЛЯТОРА	<p>Потеря аккумулятором емкости как при разомкнутой, так и замкнутой внешней цепи, происходящая вследствие самопроизвольно протекающих внутри аккумулятора электрохимических процессов.</p> <p>Примечание: Обычно различают «нормальный саморазряд аккумулятора» и «ускоренный саморазряд аккумулятора».</p>	

№ п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомендо- уемые термины
44	УТЕПЛИТЕЛЬ АККУМУЛЯТОРА	Коробка с тепловой изоляцией, защищающая устанавливаемый в ней аккумулятор от понижения температуры.	Контейнер. Утеплительный ящик
45	АККУМУЛЯТОРНЫЙ ПРОБНИК Пробник Румянцева	Прибор для определения состояния аккумулятора путем измерения э. д. с. элемента и измерения напряжения на элементе при заданном нагрузочном сопротивлении.	
46	АККУМУЛЯТОРНЫЙ АРЕОМЕТР	Прибор для измерения плотности электролита.	
47	БЛОКИРОВКА АККУМУЛЯТОРА	Устройство, предотвращающее одно-временное включение в бортовую сеть аэродромного источника электроэнергии и самолетного аккумулятора.	Инвертор
48	САМОЛЕТНЫЙ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ	Преобразователь, служащий для преобразования постоянного тока бортовой сети в переменный ток повышенной частоты.	
49	СИНХРОННЫЙ САМОЛЕТНЫЙ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ	Самолетный преобразователь, состоящий из двигателя постоянного тока, синхронного генератора и пуско-регулирующей аппаратуры.	
50	КАСКАДНЫЙ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ	Самолетный преобразователь, состоящий из двигателя постоянного тока, являющегося одновременно одноякорным преобразователем, и генератора переменного тока с фазными ротором и статором.	
51	ИНДУКТОРНЫЙ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ	Самолетный преобразователь, состоящий из двигателя постоянного тока и индукторного генератора.	
52	САМОЛЕТНЫЙ УМФОРМЕР	Умформер, служащий для преобразования постоянного тока низкого напряжения бортовой сети в постоянный ток высокого напряжения.	

№ п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомен- дуемые термины
53	САМОЛЕТНЫЙ ВЫ- ПРЯМИТЕЛЬ	Выпрямитель, установленный на са- молете, служащий для выпрямления пе- ременного тока повышенной частоты.	
54	САМОЛЕТНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР	Трансформатор, устанавливаемый на самолете и предназначенный для работы на повышенной частоте.	
55	НОМИНАЛЬНОЕ НА- ПРЯЖЕНИЕ БОРТО- ВОЙ СЕТИ	Напряжение, на которое рассчитыва- ются основные силовые потребители электроэнергии.	
56	КОЭФФИЦИЕНТ ОБЕСПЕЧЕННОСТИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЕЙ	Величина, характеризующая обеспе- ченность питания электроэнергией по- требителей на самолете, и равная отно- шению суммарной электрической мощно- сти основного и вспомогательного источ- ников электроэнергии к общей установ- ленной мощности потребителей.	
57	КОЭФФИЦИЕНТ ОДНОВРЕМЕННОСТИ РАБОТЫ ЭЛЕКТРО- ОБОРУДОВАНИЯ САМОЛЕТА	Величина, показывающая, какая часть потребителей обычно одновременно потребляет электроэнергию, и равная отношению суммарной электрической мощности потребителей длительного дей- ствия к общей установленной мощности электрооборудования самолета.	
		II. Потребители электрической энергии	
		<i>а) Самолетный электропривод и нагревательные устройства</i>	
58	САМОЛЕТНЫЙ ЭЛЕКТРОПРИВОД	Привод, служащий для приведения в движение различных устройств на само- лете при помощи электродвигателя или электромагнита.	
		П р и м е ч а н и е: В зависимости от источника движения соответственно сле- дует различать «электродвигатель- ный привод» и «электромагнитный при- вод».	

№ п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомен- дуемые термины
59	НЕРЕГУЛИРУЕМЫЙ САМОЛЕТНЫЙ ЭЛЕКТРОПРИВОД	Самолетный электропривод, характеризуемый тем, что управление им состоит в его пуске и остановке, изменении направления вращения и (или) переключении скоростей.	
60	РЕГУЛИРУЕМЫЙ САМОЛЕТНЫЙ ЭЛЕКТРОПРИВОД	Самолетный электропривод, характеризуемый тем, что управление им (обычно от следящей системы) состоит в плавном изменении скорости вращения и перемене направления вращения.	
61	САМОЛЕТНЫЙ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ	Электрический двигатель облегченной конструкции, имеющий также другие конструктивные особенности, устанавливаемый на самолете.	
62	САМОЛЕТНЫЙ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО ВОЗБУЖДЕНИЯ	<p>Самолетный электродвигатель постоянного тока, имеющий одну обмотку параллельного возбуждения, предназначенный для работы в длительном режиме.</p> <p>Примечание: В отдельных случаях самолетный электродвигатель параллельного возбуждения используется для работы в повторно-кратковременном режиме с реверсированием.</p>	
63	САМОЛЕТНЫЙ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬ- НОГО ВОЗБУЖДЕНИЯ	<p>Самолетный электродвигатель постоянного тока, имеющий последовательную обмотку возбуждения и предназначенный для работы как в длительном, так и в повторно-кратковременном режиме.</p> <p>Примечание: Самолетный электродвигатель последовательного возбуждения, предназначенный для работы в повторно-кратковременном режиме, обычно имеет две обмотки возбуждения для противоположных направлений вращения.</p>	

№ п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомен- дуемые термины
64	САМОЛЕТНЫЙ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ СМЕШАННОГО ВОЗ- БУЖДЕНИЯ	Самолетный электродвигатель посто- янного тока, обычно большой мощности, имеющий обмотки параллельного и по- следовательного возбуждения, предна- значенный для работы в повторно- кратковременном режиме.	
65	САМОЛЕТНЫЙ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА	Самолетный электродвигатель, рабо- тающий на переменном токе повышен- ной частоты.	
66	РЕВЕРСИВНЫЙ ИНДУКЦИОННЫЙ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ	Самолетный электродвигатель пере- менного тока, имеющий короткозамкну- тый ротор и двухфазный статор, одна из обмоток которого используется для ре- версирования.	
67	ЭЛЕКТРОДВИГА- ТЕЛЬ С ПОЛЫМ РО- ТОРОМ	Реверсивный индукционный электро- двигатель, у которого статор помещен внутри полого ротора в виде стакана, имеющего малый момент инерции.	
68	ГИСТЕРЕЗИСНЫЙ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ	Индукционный электродвигатель с ротором из постоянного магнита, пуско- вой момент которого создается за счет гистерезисных потерь.	
69	ЭЛЕКТРОСТАРТЕР	Устройство, состоящее из самолет- ного электродвигателя постоянного тока и передаточного механизма, служащее для запуска двигателя самолета.	
70	ЭЛЕКТРОСТАРТЕР ПРЯМОГО ДЕЙСТВИЯ	Электростартер, производящий за- пуск двигателя самолета за счет непо- средственного использования мощности электродвигателя стартера.	
71	ЭЛЕКТРОСТАРТЕР ИНЕРЦИОННОГО ДЕЙСТВИЯ	Электростартер, производящий за- пуск двигателя самолета за счет ис- пользования кинетической энергии ма- ховика электростартера, предварительно раскрученного до высокой скорости.	

№ п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомендо- ваемые термины
72	ЭЛЕКТРОСТАРТЕР КОМБИНИРОВАННО- ГО ДЕЙСТВИЯ	Электростартер, производящий запуск двигателя самолета за счет одновременного использования кинетической энергии стартерного маховика, предварительно раскрученного до высокой скорости и мощности электродвигателя стартера.	
73	ЭЛЕКТРОМЕХА- НИЗМ УПРАВЛЕНИЯ	Устройство, состоящее из электродвигателя, передаточного механизма и выходного элемента (шестерни, ролика, тяги), предназначенное для управления агрегатами самолета.	
74	ЭЛЕКТРОМЕХА- НИЗМ ВРАЩАТЕЛЬ- НОГО ДВИЖЕНИЯ	Электромеханизм с выходным элементом вращательного движения (шестерня, ролик).	
75	ЭЛЕКТРОМЕХА- НИЗМ ПОСТУПАТЕЛЬ- НОГО ДВИЖЕНИЯ	Электромеханизм с выходным элементом поступательного движения (тяги).	
76	ЧЕРВЯЧНЫЙ РЕ- ДУКТОР ЭЛЕКТРОМЕ- ХАНИЗМА	Редуктор электромеханизма, состоящий из одной или нескольких червячно-шестеренчатых пар.	
77	ПЛАНЕТАРНЫЙ РЕ- ДУКТОР ЭЛЕКТРОМЕ- ХАНИЗМА	Редуктор электромеханизма, имеющий одну или несколько соосных планетарных передач, состоящих из центральной солнечной шестерни, ведомых шестерен и неподвижной шестерни внутреннего зацепления.	
78	ДИФФЕРЕНЦИАЛЬ- НЫЙ ПЛАНЕТАРНЫЙ РЕДУКТОР ЭЛЕКТРО- МЕХАНИЗМА	Редуктор электромеханизма, состоящий из двух скрепленных планетарных шестерен с разным числом зубьев, которые являются ведущими и имеют эксцентриситет относительно ведомой оси и обкатываются: большая — по неподвижной и меньшая — по подвижной ведомой шестерни внутреннего зацепления.	
79	ШАРИКОВАЯ ВИН- ТОВАЯ ПАРА ЭЛЕКТ- РОМЕХАНИЗМА	Передача электромеханизма поступательного движения, состоящая из винта и гайки, в которых трение скольжения заменено трением качения за счет применения шариков.	

№ п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомен- дуемые термины
80	ЭЛЕКТРОМАГНИТ- НЫЙ ТОРМОЗ	Тормоз, служащий для торможения вращающихся частей электромеханизмов управления, приводимый в действие электромагнитом.	Электро- магнитная муфта тор- можения
81	ЭЛЕКТРОМАГНИТ- НАЯ МУФТА	Муфта, служащая для сцепления и расцепления ведущих и ведомых частей электромеханизма управления, приводи- мая в действие электромагнитом.	Электро- магнитная муфта сцеп- ления
82	ЭЛЕКТРОМАГНИТ- НАЯ МУФТА-ТОРМОЗ	Устройство, служащее для расцепле- ния ведущей и ведомой частей электро- механизма управления и последующей быстрой остановки ведомой части (иначе: устройство, объединяющее в себе электромагнитную муфту и электромаг- нитный тормоз).	Электро- магнитная муфта сцеп- ления-тор- можения
83	МУФТА ПРОБУК- СОВКИ	Фрикционная муфта с механизмом для стабилизации момента пробуксовки.	Фрикци- онная муф- та электро- механизма
84	ПРОГРАММНАЯ ШАЙБА	Профилированная шайба (кулачок), вращающаяся на валу механизма, слу- жащая для замыкания или размыкания контактов, при помощи которых осуще- ствляется управление движением меха- низма по заданной программе.	
85	ЭЛЕКТРОНАСОС	Устройство, объединяющее вместе электродвигатель и насос и выполненное в виде единого агрегата.	Электро- помпа
86	САМОЛЕТНЫЙ СЛЕ- ДЯЩИЙ ПРИВОД	Следящий привод, служащий для приведения в движение устройств, рас- положенных на самолете, состоящий из датчика, усилителя и исполнительного электродвигателя.	
87	ДАТЧИК СЛЕДЯ- ЩЕГО ПРИВОДА	Часть следящего привода, восприни- мающая изменения величины, за изме- нением которой следит система, и пре- образующая эти изменения в сигналы требуемого вида.	

№ п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомен- дуемые термины
88	СЕЛЬСИННЫЙ ДАТЧИК СЛЕДЯЩЕГО ПРИВОДА	<p>Датчик следящего привода, состоящий из двух сельсинов, имеющих однофазные роторы и трехфазные статоры, из которых первый устанавливается в требуемом положении, а с ротора второго снимается напряжение, пропорциональное углу рассогласования.</p> <p>Примечание: Сельсином называется машина переменного тока, предназначенная для взаимной синхронной связи с одной или несколькими такими же машинами за счет тока, возникающего в цепи этих машин при рассогласовании относительных положений их роторов.</p>	
89	ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЙ СЕЛЬСИН Сельсин поправок	Сельсин с трехфазным ротором и статором, включаемый между сельсинами датчика следящего привода и служащий для внесения поправок путем сдвига систем напряжения статора.	
90	ПОТЕНЦИОМЕТРИЧЕСКИЙ ДАТЧИК СЛЕДЯЩЕГО ПРИВОДА	Датчик следящего привода, состоящий из потенциометра, с которого снимается напряжение, пропорциональное входному сигналу.	
91	УСИЛИТЕЛЬ СЛЕДЯЩЕГО ПРИВОДА	Часть следящего привода, усиливающая сигнал от датчика до величины, достаточной для приведения в действие исполнительного электродвигателя.	
92	ЛАМПОВЫЙ УСИЛИТЕЛЬ СЛЕДЯЩЕГО ПРИВОДА	Усилитель следящего привода, состоящий из усилительных ламп, анодные цепи которых включены на то же напряжение переменного тока, что и датчик.	
93	МАГНИТНЫЙ УСИЛИТЕЛЬ СЛЕДЯЩЕГО ПРИВОДА	Усилитель следящего привода, основанный на изменении индуктивных сопротивлений подмагничивающим постоянным током.	

№ п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомен- дуемые термины
94	ЭЛЕКТРОМАШИ- ННЫЙ УСИЛИТЕЛЬ СЛЕДЯЩЕГО ПРИВО- ДА	Компенсированный генератор посто- янного тока, управляемый обмоткой воз- буждения, имеющий две пары взаимно- перпендикулярных щеток, одна из кото- рых замкнута, а другая служит для сня- тия нагрузки, используемый в качестве усилителя следящего привода.	Ампли- дин
95	ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ СЛЕДЯ- ЩЕГО ПРИВОДА	Часть следящего привода, непосред- ственно приводящая в движение опреде- ленное устройство самолета.	Привод- ной двиг а- тель
96	ЭЛЕКТРОМАГНИТ- НЫЙ КЛАПАН	Электромагнитный механизм, служа- щий для управления клапанами пневмо- системы, гидросистемы и др.	
97	ЭЛЕКТРОСПУСК	Электромагнитный механизм, устана- вливаемый на оружии и предназначен- ный для воздействия на спусковой меха- низм.	
98	ЭЛЕКТРОБОМБО- СБРАСЫВАТЕЛЬ	Устройство, предназначенное для сброса бомб по заранее устанавливае- мой программе.	
99	ЭЛЕКТРОЗАМОК	Электромагнит, который под дей- ствием сигнала от электробомбосбрасы- вателя отпирает механический замок, удерживающий бомбу.	
100	ЭЛЕКТРОЗАПАЛ	Сопротивление, покрытое воспламе- няющимся веществом, сгорающим при подаче тока и воспламеняющим кап- слюль.	
101	ЭЛЕКТРОКАПСЮЛЬ	Капсюль, изолированный от патрона, имеющий внутри электрозапал, служа- щий для производства взрыва заряда взрывчатого вещества.	
102	СЧЕТНОРЕШАЮ- ЩЕЕ УСТРОЙСТВО	Устройство, предназначенное для бы- строго автоматического вычисления за- данной величины (угол упреждения при стрельбе и т. п.) по входным перемен- ным параметрам.	

№ п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомендо- уемые термины
103	УСТРОЙСТВО СОВ- МЕСТНОЙ РАБОТЫ ЭЛЕКТРОМЕХАНИЗ- МОВ	Электрическая система, обеспечива- ющая после подачи импульса (включе- ния выключателя или кнопки) автома- тическую работу по заданной программе нескольких электромеханизмов, последо- вательное включение электромеханизмов различных самолетных агрегатов (авто- мат выхода из пикирования, синхронное вращение валов и т. д.).	Автомат пикирова- ния
104	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПРОТИВООБЛЕДЕ- НИТЕЛЬ	Электрическое обогревательное уст- ройство (с нагревательными элементами в виде активного сопротивления), пред- назначенное для нагрева поверхности частей самолета (передней кромки крыла, стабилизатора и т. д.) и устра- няющее образование льда.	Антиоб- леденитель
105	ЭЛЕКТРООБОГРЕВ ОДЕЖДЫ	Электрическое устройство, выполнен- ное в виде нагревательных элементов и заложенное в части одежды экипажа (комбинезон, перчатки, унты и т. д.), служащее для обогрева при полетах в условиях низких температур.	
106	СВЕТОВОЙ САМО- ЛЕТНЫЙ ПРИБОР	<i>б) Самолетное световое оборудование</i> Устройство на самолете, предназна- ченное для освещения или световой сиг- нализации.	
107	САМОЛЕТНЫЙ СВЕ- ТИЛЬНИК Самолетная лампа	Световой самолетный прибор, пред- назначенный для освещения внутренних помещений самолета.	
108	КАБИННЫЙ СВЕ- ТИЛЬНИК Самолетный плафон	Самолетный светильник, устанавли- ваемый в кабинах самолета для общего освещения.	
109	ПРИБОРНЫЙ СВЕ- ТИЛЬНИК Кабинная лампа	Самолетный светильник, устанавли- ваемый в кабинах самолета для освеще- ния авиаприборов, оборудования и пульта управления.	

№ п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомен- дуемые термины
110	НАСТОЛЬНЫЙ СА- МОЛЕТНЫЙ СВЕ- ТИЛЬНИК Настольная лампа	Самолетный светильник, устанавли- ваемый на рабочих столах членов эки- пажа и столах в пассажирских и других кабинах.	
111	ПЕРЕНОСНЫЙ СА- МОЛЕТНЫЙ СВЕ- ТИЛЬНИК Переносная лампа	Самолетный светильник, применяе- мый на самолете для местного времен- ного освещения.	
112	ЛАМПА ПОДСВЕТА Подсветник	Световой самолетный прибор миниа- турных размеров, установленный внутри прибора или приборной доски, служа- щий для освещения шкалы прибора.	
113	ПОСАДОЧНАЯ СА- МОЛЕТНАЯ ФАРА	Самолетная фара, применяемая при посадке самолета.	
114	РУЛЕЖНАЯ САМО- ЛЕТНАЯ ФАРА	Самолетная фара, применяемая при рулении самолета.	
115	ПОСАДОЧНО-РУЛЕЖ- НАЯ САМОЛЕТНАЯ ФАРА	Самолетная фара, применяемая при посадке и рулении самолета.	
116	САМОЛЕТНАЯ ЛАМ- ПА-ФАРА	Лампа накаливания для самолетной фары, задняя часть колбы которой офор- млена в виде зеркального отражателя.	
117	СВЕТОСОСТАВ ВРЕ- МЕННОГО ДЕЙСТВИЯ	Светосостав, нанесенный на шкалы приборов и т. п. и дающий интенсивное свечение только при облучении его ультрафиолетовыми лучами.	
118	СВЕТОСОСТАВ ПОС- ТОЯННОГО ДЕЙСТВИЯ	Светосостав, нанесенный на шкалы приборов и т. п. и дающий постоянное свечение за счет присутствия в его со- ставе радиоактивных элементов.	
119	САМОЛЕТНЫЙ ПРИ- БОР УЛЬТРАФИОЛЕ- ТОВОГО ОБЛУЧЕНИЯ Прибор УФО	Световой самолетный прибор для об- лучения на самолете светосоставов ультрафиолетовыми лучами.	
120	СВЕТОСИГНАЛИЗА- ТОР	Световой самолетный прибор для внутренней сигнализации, показывающий экипажу самолета положение или со- стояние агрегата, авиаприбора и т. п. путем зажигания электрической лампы.	

№ п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомен- дуемые термины
121	БЛИНКЕР	Световой самолетный прибор для внутренней сигнализации, показывающий экипажу самолета положение или состояние агрегата, авиаприбора и т. п. путем открытия и закрытия шторки с нанесенным светосоставом.	
122	АЭРОНАВИГАЦИОН- НЫЙ ОГОНЬ	Световой самолетный навигационный прибор, предназначенный для обозначения габаритов, положения и направления движения самолета.	
123	КРЫЛЬЕВОЙ АЭРО- НАВИГАЦИОННЫЙ ОГОНЬ	Аэронавигационный огонь красного и зеленого цветов, устанавливаемый на концах крыльев самолета. Пр и м е ч а н и е: Огонь красного цвета устанавливается на левом крыле, а огонь зеленого цвета — на правом.	Бортовой огонь
124	ХВОСТОВОЙ АЭРО- НАВИГАЦИОННЫЙ ОГОНЬ	Аэронавигационный огонь белого цвета, устанавливаемый на хвостовой части самолета.	
125	ГОЛОВНОЙ АЭРО- НАВИГАЦИОННЫЙ ОГОНЬ	Аэронавигационный огонь, устанавливаемый на носовой части самолета.	
126	СТРОЕВОЙ САМО- ЛЕТНЫЙ ОГОНЬ	Аэронавигационный огонь синего цвета, предназначенный для обозначения самолета при групповом ночном полете самолетов строем.	
127	КОДОВЫЙ САМО- ЛЕТНЫЙ ОГОНЬ	Световой самолетный прибор наружной сигнализации, предназначенный для подачи оперативных сигналов с самолета в виде цветных и (или) кодированных проблесков.	
128	ОГОНЬ БОМБОМЕ- ТАНИЯ	Световой самолетный прибор наружной сигнализации, подаваемой с ведущего самолета о сбрасывании бомб.	
129	РУЧНОЙ САМОЛЕТ- НЫЙ ПРОЖЕКТОР	Световой самолетный прибор, предназначенный для освещения с самолета объектов, расположенных вне кабины, и для световой сигнализации с самолета.	Ручная фара

№ п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомендо- ваемые термины
130	ПАРАШЮТНЫЙ ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ ФА- КЕЛ	Пиротехнический факел с парашю- том, сбрасываемый с самолета в полете для освещения земной поверхности.	Пара- шютная ракета
131	СИГНАЛЬНАЯ РА- КЕТА	Пиротехнический патрон, выстрели- ваемый из сигнального пистолета для световой сигнализации с самолета и са- молету.	
432	СИГНАЛЬНЫЙ ПИ- СТОЛЕТ	Пистолет, предназначенный для вы- стреливания сигнальных ракет.	Ракетни- ца
III. Бортовая сеть и коммутацион- ная аппаратура			
133	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БОРТОВАЯ СЕТЬ Бортовая сеть	Часть электрооборудования самолета, состоящая из системы проводов и аппа- ратов для включения и отключения от- дельных участков, предназначенная для передачи электроэнергии от источников к потребителям.	
134	ОДНОПРОВОДНАЯ БОРТОВАЯ СЕТЬ	Бортовая сеть, в которой имеется только одна система проводов (поло- жительной полярности), а в качестве второго провода используется корпус самолета. П р и м е ч а н и е: Провод отрица- тельной полярности при однопроводной бортовой сети называется «масса».	
135	ДВУХПРОВОДНАЯ БОРТОВАЯ СЕТЬ	Бортовая сеть, в которой имеются две системы проводов (положительной и отрицательной полярности).	
136	АВАРИЙНАЯ СЕТЬ	Часть электрической бортовой сети, предназначенная для питания потреби- телей в аварийных режимах.	
137	МАГИСТРАЛЬНАЯ СЕТЬ	Часть электрической бортовой сети, состоящая из проводников большого се- чения, соединяющая источники электри- ческой энергии с распределительными устройствами.	

№ п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомендо- ваемые термины
138	ФИДЕР БОРТОВОЙ СЕТИ Питающая линия	Часть бортовой сети от распределительного устройства или распределительной коробки до отдельного потребителя или группы потребителей.	Распределительный щит
139	ЖГУТ ПРОВОДОВ	Группа проводов бортовой сети, смонтированных на самолете вместе.	
140	РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО	Устройство в местах разветвления бортовой сети, позволяющее установить аппараты для изменения схемы соединений (включения или отключения отдельных участков) и аппараты защиты.	
141	ЦЕНТРАЛЬНОЕ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО	Распределительное устройство, через которое распределяется весь поток электрической энергии от ее источников.	
142	РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНАЯ КОРОБКА	Устройство в месте разветвления электрической цепи, позволяющее присоединить или отъединить участки сети и защищенное кожухом.	
143	РЕЛЕЙНАЯ КОРОБКА	Одно или несколько реле, смонтированные вместе и защищенные одним общим кожухом.	
144	КОРОБКА РЕЛЕ РЕВЕРСА И ТОРМОЖЕНИЯ	Группа контакторов, предназначенных для управления электродвигателем с осуществлением динамического торможения и реверса, смонтированных вместе в общей коробке и механически заблокированных.	
145	ПУСКОВАЯ ПАНЕЛЬ	Часть электрической аппаратуры для запуска двигателя самолета, смонтированная вместе в общей коробке.	
146	ШТЕПСЕЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ	Устройство, состоящее из розетки штепсельного разъема и вилки штепсельного разъема, служащее для быстрого одновременного разъединения и соединения проводов, основанное на принципе скользящего контакта.	

№ п/п.	Термин	Определение	Не рекомен- дуемые термины
147	ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ	Штепсельный разъем для одного про- вода.	
148	Герметический штепсельный разъем	Штепсельный разъем, предназначен- ный для установки в герметической ап- паратуре или на стенках герметических кабин и обладающий ограниченным про- пусканьем воздуха.	
149	Вилка штепсель- ного разъема	Часть штепсельного разъема, имею- щая штырьки.	
150	Розетка штеп- сельного разъема	Часть штепсельного разъема, в ко- торой размещены гнезда.	
151	Перекидной вы- ключатель Выключатель	Выключатель с рукояткой перекид- ного типа, имеющий два фиксированных положения: «включено» и «выключено».	Тумблёр
152	Нажимной вы- ключатель	Выключатель с рукояткой перекид- ного типа, имеющий одно фиксированное положение и осуществляющий включе- ние (или выключение) лишь при нажа- тии на нее.	
153	Перекидной пе- реключитель	Переключатель с рукояткой управле- ния перекидного типа, имеющей два фиксированных положения, соответству- ющих замкнутым контактам в первой или второй цепи.	
154	Нажимной пере- ключитель	Переключатель с рукояткой управле- ния перекидного типа, имеющей одно фиксированное положение, соответству- ющее разомкнутым контактам, и два положения включения, осуществляемые лишь при нажатии.	
155	Кнопка	Устройство для включения или вы- ключения электрических цепей, имеющее орган управления, движущийся поступа- тельно, с одним фиксированным положе- нием.	
156	Концевой вы- ключатель	Выключатель, кинематически связан- ный с механизмом и замыкающий или разрывающий цепь при определенных положениях механизма	

№ и/п.	Термин	Определение	Не рекомен- дуемые термины
157	КОНТАКТОР	Электрический аппарат для включения и отключения цепей, имеющий электромагнитный привод.	
158	АВТОМАТ ЗАЩИТЫ	Устройство, служащее для автоматического размыкания цепи при токе в ней более заданной величины.	
159	АВТОМАТ ЗАЩИТЫ СО СВОБОДНЫМ РАС- ЦЕПЛЕНИЕМ	Автомат защиты, размыкающий цепь также и в том случае, если управлением он удерживается во включенном положении.	
160	АВТОМАТ ЗАЩИТЫ БЕЗ СВОБОДНОГО РАСЦЕПЛЕНИЯ	Автомат защиты, не размыкающий цепи при его срабатывании, если управлением он принудительно удерживается во включенном положении.	
161	ПЛАВКИЙ ПРЕДО- ХРАНИТЕЛЬ	Автоматическое устройство, которое при токе, большем заданной величины, размыкает цепь путем расплавления плавкого элемента.	
162	ТУГОПЛАВКИЙ ПРЕ- ДОХРАНИТЕЛЬ	Плавкий предохранитель, элемент которого срабатывает при повышенном токе по отношению к номинальному значению.	
163	ИНЕРЦИОННО- ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРА- НИТЕЛЬ	Плавкий предохранитель, элемент которого вследствие большой теплоемкости дает значительную выдержку времени при срабатывании.	
164	СЕТЕВОЙ ФИЛЬТР	Электрический фильтр, включаемый в цепь источников помех радиоприему, не позволяющий распространяться электрическим возмущениям по проводам бортовой сети.	
165	МЕТАЛЛИЗАЦИЯ	Электрические соединения металлических частей конструкции самолета и деталей его оборудования для создания между ними постоянного электрического контакта с малым переходным сопротивлением.	

№ п/п.	Т е р м и н	О п р е д е л е н и е	Не рекомен- дуемые термины
166	ПЕРЕМЫЧКА МЕ- ТАЛЛИЗАЦИИ	Проводник, электрически соединяю- щий металлические части конструкции самолета и детали его оборудования между собой.	Переход- ное сопро- тивление
167	СОПРОТИВЛЕНИЕ ПЕРЕМЫЧКИ МЕТАЛ- ЛИЗАЦИИ	Величина электрического сопротивле- ния перемычки металлизации, замерен- ная между соединенными металличе- скими поверхностями.	
168	СОПРОТИВЛЕНИЕ ИЗОЛЯЦИИ СЕТИ	Сопротивление, измеренное постоян- ным напряжением между токоведущими жилами проводов бортовой сети и кор- пусом самолета при условии отключе- ния всех потребителей электрической энергии и сетевых конденсаторов.	
169	МЕТАЛЛИЧЕСКОЕ КОРОТКОЕ ЗАМЫКА- НИЕ	Замыкание провода на массу при повреждении изоляции через металли- ческий контакт.	
170	ДУГОВОЕ КОРОТКОЕ ЗАМЫКАНИЕ	Замыкание провода на массу при повреждении изоляции через дугу.	
171	ОТВЕТСТВЕННЫЕ ПОТРЕБИТЕЛИ	Потребители электрической энергии, без работы которых невозможно про- должение полета.	
172	БОЕВАЯ ЖИВУ- ЩЕСТЬ ЭЛЕКТРООБО- РУДОВАНИЯ	Обеспеченность электрической энер- гией ответственных потребителей при авариях электрической бортовой сети.	

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ

Числа обозначают номера терминов.

Прописными буквами указаны основные термины, строчными — параллельные. В скобки заключены номера не рекомендуемых к применению синонимов данных терминов.

Звездочкой отмечены номера дополнительных терминов, встречающихся в «Примечаниях».

Термины, имеющие в своем составе несколько отдельных слов, расположены по алфавиту своих главных слов (обычно имен существительных).

Запятая, стоящая после некоторых слов, указывает на то, что при применении данного термина слова, стоящие после запятой, должны предшествовать словам, находящимся до запятой; например, термин «Выключатель, нажимной» следует читать: «Нажимной выключатель».

Термины, состоящие из двух имен существительных, помещены в алфавите соответственно слову, стоящему в именительном падеже.

А

АВТОМАТ ЗАЩИТЫ	158
АВТОМАТ ЗАЩИТЫ БЕЗ СВО-	
БОДНОГО РАСЦЕПЛЕНИЯ . .	160
АВТОМАТ ЗАЩИТЫ СО СВО-	
БОДНЫМ РАСЦЕПЛЕНИЕМ . .	159
Автомат пикирования	(103)
Агрегат, вспомогательный	5*
Аккумулятор, бортовой	(33)
АККУМУЛЯТОР, САМОЛЕТНЫЙ	33
Альтернатор	(7)
Амплидин	(94)
Антиобледенитель	(104)
Аппарат аварийного питания	(5)
АРЕОМЕТР, АККУМУЛЯТОР-	
НЫЙ	46

Б

БЛИНКЕР	121
БЛОКИРОВКА АККУМУЛЯТОРА	47

В

ВИЛКА АЭРОДРОМНОГО ПИТА-	
НИЯ	3
ВИЛКА	
ШТЕПСЕЛЬНОГО	
РАЗЪЕМА	149
Выключатель	151
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ, КОНЦЕВОЙ	156
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ, НАЖИМНОЙ	152
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ, ПЕРЕКИДНОЙ	151
ВЫПРЯМИТЕЛЬ, САМОЛЕТНЫЙ	53

Г

ГЕНЕРАТОР ПЕРЕМЕННОГО	
ТОКА, САМОЛЕТНЫЙ	7
ГЕНЕРАТОР ПОСТОЯННОГО	
ТОКА, САМОЛЕТНЫЙ	6
Гидропривод генератора	11

Д

ДАТЧИК СЛЕДЯЩЕГО ПРИ-	
ВОДА	87

ДАТЧИК СЛЕДЯЩЕГО ПРИВОДА, ПОТЕНЦИОМЕТРИЧЕСКИЙ	90
ДАТЧИК СЛЕДЯЩЕГО ПРИВОДА, СЕЛЬСИННЫЙ	88
Двигатель, приводной	(95)
ДВИГАТЕЛЬ СЛЕДЯЩЕГО ПРИВОДА, ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ	95

Е

ЕМКОСТЬ АККУМУЛЯТОРА, НОМИНАЛЬНАЯ	34
---	----

Ж

ЖГУТ ПРОВОДОВ	139
ЖИВУЧЕСТЬ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ, БОЕВАЯ	172

З

ЗАМЫКАНИЕ, ДУГОВОЕ КОРОТКОЕ	170
ЗАМЫКАНИЕ, МЕТАЛЛИЧЕСКОЕ КОРОТКОЕ	169

И

Инвартор	(48)
ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ, АЭРОДРОМНЫЙ	2
ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ, ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ	5
ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ, ОСНОВНОЙ	4

К

КЛАПАН, ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЙ	96
КНОПКА	155
КОНТАКТОР	157
Контейнер	(44)
КОРОБКА, РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНАЯ	142
КОРОБКА, РЕГУЛЯТОРНАЯ	22
КОРОБКА РЕЛЕ РЕВЕРСА И ТОРМОЖЕНИЯ	144
КОРОБКА, РЕЛЕЙНАЯ	143
КОЭФФИЦИЕНТ ОБЕСПЕЧЕННОСТИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ	56
КОЭФФИЦИЕНТ ОДНОВРЕМЕННОСТИ РАБОТЫ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ САМОЛЕТА	57

Л

Лампа, кабинная	109
Лампа, настольная	110
Лампа, переносная	111
ЛАМПА ПОДСВЕТА	112
Лампа, самолетная	107
ЛАМПА-ФАРА, САМОЛЕТНАЯ	116
Линия, питающая	138

М

Масса	134*
МЕТАЛЛИЗАЦИЯ	165
МУФТА ПРОБУКСОВКИ	83
Муфта сцепления-торможения, электромагнитная	(82)
Муфта сцепления, электромагнитная	(81)
Муфта торможения, электромагнитная	(80)
МУФТА-ТОРМОЗ, ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ	82
МУФТА, ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ	81
Муфта электромеханизма, фрикционная	(83)

Н

НАПРЯЖЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА, НОМИНАЛЬНОЕ	35
НАПРЯЖЕНИЕ БОРТОВОЙ СЕТИ, НОМИНАЛЬНОЕ	55

О

ОБДУВ ГЕНЕРАТОРА	16
ОГОНЬ, АЭРОНАВИГАЦИОННЫЙ	122
ОГОНЬ БОМБОМЕТАНИЯ	128
Огонь, бортовой	(123)
ОГОНЬ, ГОЛОВНОЙ АЭРОНАВИГАЦИОННЫЙ	125
ОГОНЬ, КОДОВЫЙ САМОЛЕТНЫЙ	127
ОГОНЬ, КРЫЛЬЕВОЙ АЭРОНАВИГАЦИОННЫЙ	123
ОГОНЬ, СТРОЕВОЙ САМОЛЕТНЫЙ	126
ОГОНЬ, ХВОСТОВОЙ АЭРОНАВИГАЦИОННЫЙ	124

П

ПАНЕЛЬ, ПУСКОВАЯ	145
ПАРА ЭЛЕКТРОМЕХАНИЗМА, ШАРИКОВАЯ ВИНТОВАЯ	79
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ, НАЖИМНОЙ	154

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПЕРЕКИД- НОЙ	153
ПЕРЕМЫЧКА МЕТАЛЛИЗАЦИИ	166
ПИСТОЛЕТ, СИГНАЛЬНЫЙ	132
Плафон, самолетный	(108)
Подсветник	112
ПОТРЕБИТЕЛИ, ОТВЕТСТВЕН- НЫЕ	171
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ, ИНЕР- ЦИОННОПЛАВКИЙ	163
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ, ПЛАВКИЙ	161
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ, ТУГОПЛАВ- КИЙ	162
ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ, ИНДУК- ТОРНЫЙ	51
ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ, КАСКАД- НЫЙ	50
ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ, САМОЛЕТ- НЫЙ	48
ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ, СИНХРОН- НЫЙ САМОЛЕТНЫЙ	49
ПРИБОР, СВЕТОВОЙ САМОЛЕТ- НЫЙ	106
ПРИБОР УЛЬТРАФИОЛЕТОВОГО ОБЛУЧЕНИЯ, САМОЛЕТНЫЙ	119
Прибор УФО	119
ПРИВОД ГЕНЕРАТОРА	9
ПРИВОД ГЕНЕРАТОРА, ДВУХ- СТУПЕНЧАТЫЙ	13
ПРИВОД ГЕНЕРАТОРА, ОДНО- СТУПЕНЧАТЫЙ	12
ПРИВОД ГЕНЕРАТОРА ПОСТО- ЯННОЙ СКОРОСТИ	10
ПРИВОД ГЕНЕРАТОРА ПОСТО- ЯННОЙ СКОРОСТИ, ГИДРАВ- ЛИЧЕСКИЙ	11
ПРИВОД ГЕНЕРАТОРА С ГИБ- КИМ СОЧЛЕНЕНИЕМ	14
Привод, двухскоростной	(12)
ПРИВОД, САМОЛЕТНЫЙ СЛЕ- ДЯЩИЙ	86
ПРОБНИК, АККУМУЛЯТОРНЫЙ	45
ПРОДУВ ГЕНЕРАТОРА	15
ПРОЖЕКТОР, РУЧНОЙ САМО- ЛЕТНЫЙ	129
ПРОТИВООБЛЕДЕНИТЕЛЬ, ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ	104

Р

РАБОТА ГЕНЕРАТОРОВ, ПАРАЛ- ЛЕЛЬНАЯ	31
РАБОТА ГЕНЕРАТОРОВ С АККУ- МУЛЯТОРАМИ, ПАРАЛЛЕЛЬ- НАЯ	32
РАЗЪЕМ, ГЕРМЕТИЧЕСКИЙ	148
ШТЕПСЕЛЬНЫЙ	147
РАЗЪЕМ, ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ	146
РАЗЪЕМ, ШТЕПСЕЛЬНЫЙ	146

Ракета, парашютная	(130)
РАКЕТА, СИГНАЛЬНАЯ	131
РЕГУЛЯТОР НАПРЯЖЕНИЯ, ВИБРАЦИОННЫЙ	20
РЕГУЛЯТОР НАПРЯЖЕНИЯ, УГОЛЬНЫЙ	21
РЕДУКТОР ЭЛЕКТРОМЕХАНИЗ- МА, ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЙ ПЛАНЕТАРНЫЙ	78
РЕДУКТОР ЭЛЕКТРОМЕХАНИЗ- МА, ПЛАНЕТАРНЫЙ	77
РЕДУКТОР ЭЛЕКТРОМЕХАНИЗ- МА, ЧЕРВЯЧНЫЙ	76
РЕЖИМ ЗАРЯДА ДЛЯ СНЯТИЯ СУЛЬФАТАЦИИ	41
РЕЖИМ ЗАРЯДА ПРИ ПОСТО- ЯННОМ НАПРЯЖЕНИИ	40
РЕЖИМ ЗАРЯДА, УСКОРЕННЫЙ	39
РЕЖИМ РАЗРЯДА, НОМИНАЛЬ- НЫЙ	36
РЕЖИМ РАЗРЯДА, НОРМАЛЬ- НЫЙ	38
РЕЖИМ РАЗРЯДА, СТАРТЕР- НЫЙ	37
РЕЛЕ, ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНО- МИНИМАЛЬНОЕ	25
РЕЛЕ МАКСИМАЛЬНОГО ТОКА	23
Реле напряжения и обратного тока, дифференциальное	(25)
РЕЛЕ ОБРАТНОГО ТОКА	24
РОЗЕТКА ШТЕПСЕЛЬНОГО РАЗЪЕМА	150

С

САМОВЕНТИЛЯЦИЯ ГЕНЕРА- ТОРА	17
САМОРАЗРЯД АККУМУЛЯТОРА	43
Саморазряд аккумулятора, нормаль- ный	43*
Саморазряд аккумулятора, ускорен- ный	43*
СВЕТИЛЬНИК, КАБИННЫЙ	108
СВЕТИЛЬНИК, НАСТОЛЬНЫЙ САМОЛЕТНЫЙ	110
СВЕТИЛЬНИК, ПРИБОРНЫЙ	109
СВЕТИЛЬНИК, САМОЛЕТНЫЙ	107
СВЕТИЛЬНИК, САМОЛЕТНЫЙ ПЕРЕНОСНЫЙ	111
СВЕТОСИГНАЛИЗАТОР	120
СВЕТСОСТАВ ВРЕМЕННОГО ДЕЙСТВИЯ	117
СВЕТСОСТАВ ПОСТОЯННОГО ДЕЙСТВИЯ	118
СЕЛЬСИН, ДИФФЕРЕНЦИАЛЬ- НЫЙ	89
Сельсин поправок	89
СЕТЬ, АВАРИЙНАЯ	136
Сеть, бортовая	133

СЕТЬ, БОРТОВАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ	133
СЕТЬ, ДВУХПРОВОДНАЯ БОРТОВАЯ	135
СЕТЬ, МАГИСТРАЛЬНАЯ	137
СЕТЬ, ОДНОПРОВОДНАЯ БОРТОВАЯ	134
СОПРОТИВЛЕНИЕ, БАЛЛАСТНОЕ	29
СОПРОТИВЛЕНИЕ, ВЫНОСНОЕ	28
Сопротивление, выравнивающее	(29)
СОПРОТИВЛЕНИЕ ИЗОЛЯЦИИ СЕТИ	168
Сопротивление, минусовое	(29)
Сопротивление параллельной работы	(29)
СОПРОТИВЛЕНИЕ ПЕРЕМЫЧКИ МЕТАЛЛИЗАЦИИ	167
Сопротивление, переходное	(167)
СОПРОТИВЛЕНИЕ, СТАБИЛИЗИРУЮЩЕЕ	27
СТАБИЛИЗАЦИЯ ЧАСТОТЫ, ЛАМПОВАЯ	18
СТАБИЛИЗАЦИЯ ЧАСТОТЫ, ЭЛЕКТРОМАШИННАЯ	19
СТАРТЕР-ГЕНЕРАТОР	8
СУЛЬФАТАЦИЯ АККУМУЛЯТОРА	42
Сульфатация аккумулятора, вредная	42*
Сульфатация аккумулятора, нормальная	42*

Т

ТОРМОЗ, ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЙ	80
ТРАНСФОРМАТОР, САМОЛЕТНЫЙ	54
ТРАНСФОРМАТОР, СТАБИЛИЗИРУЮЩИЙ	26
Тумблер	(151)

У

УМФОРМЕР, САМОЛЕТНЫЙ	52
УСИЛИТЕЛЬ СЛЕДЯЩЕГО ПРИВОДА	91
УСИЛИТЕЛЬ СЛЕДЯЩЕГО ПРИВОДА, ЛАМПОВЫЙ	92
УСИЛИТЕЛЬ СЛЕДЯЩЕГО ПРИВОДА, МАГНИТНЫЙ	93
УСИЛИТЕЛЬ СЛЕДЯЩЕГО ПРИВОДА, ЭЛЕКТРОМАШИННЫЙ	94
УСТРОЙСТВО, РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЕ	140
УСТРОЙСТВО СОВМЕСТНОЙ РАБОТЫ ЭЛЕКТРОМЕХАНИЗМОВ	103
УСТРОЙСТВО, СЧЕТНОРЕШАЮЩЕЕ	102
УСТРОЙСТВО, ЦЕНТРАЛЬНОЕ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЕ	141
УТЕПЛИТЕЛЬ АККУМУЛЯТОРА	44

Ф

ФАКЕЛ, ПАРАШЮТНЫЙ ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ	130
ФАРА, ПОСАДОЧНАЯ САМОЛЕТНАЯ	113
ФАРА, ПОСАДОЧНО-РУЛЕЖНАЯ	115
ФАРА, РУЛЕЖНАЯ САМОЛЕТНАЯ	114
Фара, ручная	(129)
ФИДЕР БОРТОВОЙ СЕТИ	138
ФИЛЬТР, СЕТЕВОЙ	164

Ш

ШАЙБА, ПРОГРАММНАЯ	84
--------------------	----

Щ

ЩЕТКИ, ВЫСОТНЫЕ	30
Щит, распределительный	(140)

Э

ЭЛЕКТРОБОМБОСБРАСЫВАТЕЛЬ	98
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ, ГИСТЕРЗИСНЫЙ	68
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО ВОЗБУЖДЕНИЯ, САМОЛЕТНЫЙ	62
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, САМОЛЕТНЫЙ	65
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОГО ВОЗБУЖДЕНИЯ, САМОЛЕТНЫЙ	63
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ, РЕВЕРСИВНЫЙ ИНДУКЦИОННЫЙ	66
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ С ПОЛЫМ РОТОРОМ	67
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ, САМОЛЕТНЫЙ	61
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ СМЕШАННОГО ВОЗБУЖДЕНИЯ, САМОЛЕТНЫЙ	64
ЭЛЕКТРОЗАМОК	99
ЭЛЕКТРОЗАПАЛ	100
ЭЛЕКТРОКАПСЮЛЬ	101
ЭЛЕКТРОМЕХАНИЗМ ВРАЩАТЕЛЬНОГО ДВИЖЕНИЯ	74
ЭЛЕКТРОМЕХАНИЗМ ПОСТУПАТЕЛЬНОГО ДВИЖЕНИЯ	75
ЭЛЕКТРОМЕХАНИЗМ УПРАВЛЕНИЯ	73
ЭЛЕКТРОНАСОС	85
ЭЛЕКТРООБОГРЕВ ОДЕЖДЫ	105
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ САМОЛЕТА	1
Электропомпа	(85)

ЭЛЕКТРОПРИВОД, НЕРЕГУЛИ-		ЭЛЕКТРОСТАРТЕР КОМБИНИ-	
РУЕМЫЙ САМОЛЕТНЫЙ . . .	59	РОВАННОГО ДЕЙСТВИЯ . . .	72
ЭЛЕКТРОПРИВОД, РЕГУЛИРУЕ-		ЭЛЕКТРОСТАРТЕР ПРЯМОГО	
МЫЙ САМОЛЕТНЫЙ	60	ДЕЙСТВИЯ	70
ЭЛЕКТРОПРИВОД, САМОЛЕТ-			
НЫЙ	58		
ЭЛЕКТРОСПУСК	97	Я	
ЭЛЕКТРОСТАРТЕР	69		
ЭЛЕКТРОСТАРТЕР ИНЕРЦИОН-		Ящик, утеплительный	(44)
НОГО ДЕЙСТВИЯ	71		

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предисловие	5
Введение	7
Терминология	9
Алфавитный указатель терминов	33

*Утверждено к печати Комитетом
технической терминологии
Академии Наук СССР*

*

Редактор издательства *А. А. Добросмыслов*

Технический редактор *Г. А. Астафьева*

Корректор *К. А. Газина*

*

РИСО АН СССР № 36-41В. Т-01651. Издат. № 417

Тип. заказ № 1900. Подп. к печ. 30/1 1954 г.

Формат бум. 70×92¹/₁₆. Печ. л. 2,63

Уч.-издат. 2,7. Тираж 3000.

Цена по прейскуранту 1952 г. 1 руб. 90 коп.

2-я тип. Издательства Академии Наук СССР

Москва, Шубинский пер., д. 10

Цена 1 р. 90 к.